CALL FOR PAPERS

The Language Centre of the University of Modena and Reggio Emilia, in collaboration with AICLU (Italian Association of University Language Centres), is pleased to announce the 25th AICLU Seminar, **"Learning, teaching and assessment of languages: digital perspectives and opportunities"**, to be held on the 23rd and 24th of September 2021, in mixed mode, i.e. in presence and remotely, at the Language Centre, in Largo Sant'Eufemia, 19 - Modena.

The use of technological tools as an alternative to or in support of more traditional methods is no longer considered a novelty in the context of language learning (Chapelle, 2001; Laurillard, 2002; Holec, 2009; Guichon, 2012; Salinas, Cabrera & Ríos, 2012 ; Reinders & Pegrum, 2015; Lai, 2017; Li, 2017; Mangenot, 2017; Blume, 2019; Nissen, 2019; Soubrié, 2020) and its evaluation (Freedle, 1990; Gruba & Corbel, 1993; Fulcher, 1998; Chalhoub-Deville, 1999; Chalhoub-Deville & Deville, 1999; Fulcher, 1999; Taylor, Kirsch, Eignor & Jamieson, 1999; Fulcher, 2000; Linacre, 2000; Fulcher, 2003; Gershon, 2005; Chapelle & Douglas, 2006; Dikli, 2006; Chapelle, 2008; Karim, Kaminsky & Behrend, 2014; Stevenson & Phakiti, 2014; Berkey & Halfond, 2015; Chapelle, Cotos & Lee, 2015; Ketab, Clarke & Haskell-Dowland, 2015; Liao, 2016; D'Souza & Siegfeldt, 2017; Ranalli, Link & Chukharev-Hudilainen, 2017; Weiner & Hurtz, 2017; Cotos, 2018; Zechner & Evanini, 2019; Purpura, Davoodifard & Voss, 2021).

However, the recent global situation has transformed an opportunity into a pressing and inevitable necessity that has led all the actors involved in the training and evaluation process to radically change their way of teaching and assessing.

The purpose of this seminar is to gather and represent the voices of these actors with the intent of taking stock of the current state of the art, evaluate the successes, learn from the failures, and from here onwards start to (re)-design the future of university language centres to allow them to develop the activities they have always carried out within their institutions in an increasingly diversified way.

Papers should focus on the following issues:

- the assessment and self-assessment of language skills through digital tools;

- innovative approaches for foreign language distance teaching and learning;

- distance learning and languages for specific purposes;

- teaching and assessment in language courses for university teachers (EMI) and staff;

- specific learning difficulties (SpLDs) and disability: distance learning of languages and assessment strategies;

- syllabus of written and oral skills in distance learning.

However, other proposals relating to seminar themes will also be taken into consideration.

There will be two types of presentations:

- papers given on site or remotely, lasting 15 minutes, followed by 5-minutes discussion;

- virtual posters.

Languages for presentations: English, French, German, Italian, Spanish.

Proposals, of up to 300 words (excluding references), accompanied by 5 bibliographic references and written in the language used for the presentation, should be sent to the address aiclu2021@unimore.it **by 30 June 2021**.

Each abstract must include the type of presentation (paper or virtual poster) and the author authors' personal data: name, surname, affiliation, e-mail address.

Notification of acceptance will be sent to authors via email in July 2021.

There will be a registration fee of 30 euros.

Further information will soon be available at: https://didattica.cla.unimore.it/

Bibliography

Digital Language Teaching and Learning

Blume B. (2019), *33 Ideen digitale Medien Deutsch*, Augsburg: Auer Verlag.

Chapelle C.A. (2001), *Computer Applications in Second Language Acquisition*, Cambridge: Cambridge University Press.

Holec H. (2009), Autonomy in Language Learning: A Single Pedagogical Paradigm or Two?, in Kjisik F., Voller P., Aoki N., Nakata Y. (Eds.), *Mapping the Terrain of Learner Autonomy: Learning Environments, Learning Communities and Identities*, Tampere: Tampere University Press, pp. 21-47.

Guichon N. (2012), *Vers l'intégration des TICE dans l'enseignement des langues*, Paris: Didier.

Laurillard D. (2002), *Rethinking University Teaching: A Conversational Framework for the Effective Use of Learning Technologies*, London-New York: RoutledgeFalmer.

Lai C. (2017), *Autonomous Language Learning with Technology: Beyond the Classroom*, London: Bloomsbury.

Li L. (2017), *New Technologies and Language Learning*, London: Palgrave Macmillan.

Mangenot F. (2017), *Formation en ligne et MOOC: Apprendre et se former avec le numérique*, Paris: Hachette FLE.

Nissen E. (2019), *Formation hybride en langues: Articuler présentiel et distanciel*, Paris: Didier.

Reinders H. & Pegrum M. (2016), Supporting Language Learning on the Move: An Evaluative Framework for Mobile Language Learning Resources, in Tomlinson B. (Ed.), *Second Language Acquisition Research and Materials Development for Language Learning*, New York-Oxford: Routledge.

Salinas J.G., Cabrera A.F. & Ríos S.M. (2012), Autonomía en el aprendizaje de lenguas extranjeras en contextos de enseñanza mediatizados por la tecnología, *Onomázein: Revista de lingüística, filología y traducción de la Pontificia Universidad Católica de Chile*, 25, pp. 15-50.

Soubrié T. (2020), Penser le numérique: Orientations pédagogiques et préoccupations de recherche en didactique des langues, *ALSIC – Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication*, 23 (1), OpenEdition: https://doi.org/10.4000/alsic.4687; https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03122142 (accessed 29.03.2021).

Digital Language Testing and Assessment

Berkey D. & Halfond J. (2015), Cheating, Student Authentication and Proctoring in Online Programs, *New England Journal of Higher Education*, https://nebhe.org/journal/cheating-student-authentication-and-proctoring-in-online-programs/ (accessed 29.03.2021).

Chalhoub-Deville M. (1999) (Ed.), *Issues in Computer-Adaptive Testing of Reading Proficiency*, Studies in Language Testing 10, New York: Cambridge University Press.

Chalhoub-Deville M. & Deville C. (1999), Computer Adaptive Testing in Second Language Contexts, *Annual Review of Applied Linguistics*, 19, pp. 273-299, DOI: https://doi.org/10.1017/S0267190599190147 (accessed 29.03.2021).

Chapelle C.A. (2008), Utilizing Technology in Language Assessment, in Hornberger N.H. (Ed.), *Encyclopedia of Language and Education*, Boston: Springer, DOI: https://doi.org/10.1007/978-0-387-30424-3_172 (accessed 31.03.2021).

Chapelle C.A., Cotos E. & Lee J. (2015), Validity Arguments for Diagnostic Assessment Using Automated Writing Evaluation, *Language Testing*, 32 (3), pp. 385-405.

Chapelle C.A. & Douglas D. (2006), *Assessing Language through Computer Technology*, Cambridge: Cambridge University Press.

Cotos E. (2018), Automated Writing Evaluation, in Liontas J.I. (Ed.), *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*, Hoboken: Wiley, DOI: 10.1002/9781118784235.eelt0391 (accessed 30.03.2021).

Dikli S. (2006), An Overview of Automated Scoring of Essays, *The Journal of Technology, Learning and Assessment*, 5 (1), https://ejournals.bc.edu/index.php/jtla/article/view/1640/1489 (accessed 30.03.2021).

D'Souza K.A. & Siegfeldt D.V. (2017), A Conceptual Framework for Detecting Cheating in Online and Take-Home Exams, *Decision Sciences: Journal of Innovative Education*, 15 (4), pp. 370-391, DOI: 10.1111/dsji.12140 (accessed 30.03.2021).

Freedle R. (1990) (Ed.), *Artificial Intelligence and the Future of Testing*, Hillsdale: Lawrence Erlbaum.

Fulcher G. (1998), Computer-based Language Testing: The Call of the Internet, in Coombe C.A. (Ed.), *Current Trends in English Language Testing*, UAE: Al Ain University Press, pp. 1-14.

Fulcher G. (1999), Computerizing an English Language Placement Test, *English Language Teaching Journal*, 53 (4), pp. 289-299.

Fulcher G. (2000), Computers in Language Testing, in Brett P. & Motteram G. (Eds.), *A Special Interest in Computers: Learning and Teaching with Information and Communications Technologies*, Manchester: IATEFL Publications, pp. 93-107.

Fulcher G. (2003), Interface Design in Computer-based Language Testing, *Language Testing*, 20 (4), pp. 384-408.

Gershon R.C. (2005), Computer Adaptive Testing, *Journal of Applied Measurement*, 6 (1), pp. 109-127.

Gruba P. & Corbel C. (1993), Computer-based Testing, in Clapham C. & Corson D. (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education*: Vol. 7. Language Testing and Assessment, Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Karim M.N., Kaminsky S.E. & Behrend T.S. (2014), Cheating, Reactions, and Performance in Remotely Proctored Testing: An Exploratory Experimental Study, *Journal of Business and Psychology*, 29 (4), pp. 555-572, https://doi.org/10.1007/s10869-014-9343-z (accessed 30.03.2021).

Ketab S., Clarke N. & Haskell-Dowland P. (2015), E-Invigilation of E-Assessments, in Gómez Chova L., López Martínez A. & Candel Torres I. (Eds.), *INTED2015 Conference Proceedings*, IATED Academy, pp. 1582-1591.

Liao H.-C. (2016), Using Automated Writing Evaluation to Reduce Grammar Errors in Writing, *English Language Teaching Journal*, 70 (3), pp. 308-319.

Linacre J.M. (2000), Computer-Adaptive Testing: A Methodology Whose Time Has Come, MESA Memorandum No. 69, in Chae S., Kang U., Jeon E. & Linacre J.M., *Development of Computerized Middle School Achievement Test [in Korean]*, Seoul: Komesa Press.

Purpura J.E., Davoodifard M. & Voss E. (2021), Conversion to Remote Proctoring of the Community English Language Program Online Placement Exam at Teachers College, Columbia University, *Language Assessment Quarterly*, 18 (1), pp. 42-50, DOI: 10.1080/15434303.2020.1867145 (accessed 30.03.2021).

Ranalli J., Link S. & Chukharev-Hudilainen E. (2017), Automated Writing Evaluation for Formative Assessment of Second Language Writing: Investigating the Accuracy and Usefulness of Feedback as part of Argument-based Validation, *Educational Psychology*, 37 (1), pp. 8-25.

Stevenson M. & Phakiti A. (2014), The Effects of Computer-generated Feedback on the Quality of Writing, *Assessing Writing*, 19, pp. 51-65.

Taylor C., Kirsch I., Eignor D. & Jamieson J. (1999), Examining the Relationship between Computer Familiarity and Performance on Computer-based Language Tasks, *Language Learning*, 49 (2), pp. 219-274.

The quest to maintain language assessment quality during a pandemic: Stories from higher education. (2021), *Language Assessment Quarterly*, 18 (1).

Weiner J.A. & Hurtz G.M. (2017), A Comparative Study of Online Remote Proctored versus Onsite Proctored High-Stakes Exams, *Journal of Applied Testing Technology*, 18 (1), pp. 13-20.

Zechner K. & Evanini K. (2019), *Automated Speaking Assessment: Using Language Technologies to Score Spontaneous Speech*, New York-Oxford: Routledge.

Websites

Erfolgreich digital Deutsch unterrichten - Goethe-Institut Thailand
https://www.goethe.de/ins/th/de/spr/unt/kum/ddu.html (accessed 30.03.2021)

Orihuela J.L., eCuaderno.com, https://www.ecuaderno.com/ (accessed 29.03.2021)